

Dünne alte zbirn

Un sottile filo ha tenuto unita, per più di un secolo, Luserna con la cittadina slovena di Idria. E proprio il filo dei lavori di merletto a fuselli ha fatto recentemente incontrare le due comunità. Circa un secolo e mezzo fa la fondatrice della scuola di merletti di Idria, Ivanka Ferjancic, si recò a Proves, in alta Val di Non. Qui formò Maria Nicolussi di Luserna, la prima maestra di tombolo della scuola di Luserna. Non è un caso quindi se molti disegni utilizzati ancora oggi per i pregiati pizzi di Luserna portano la firma della merlettaia slovena. Per questo motivo il museo civico di Idria, in collaborazione con l'Istituto Cimbri di Luserna, ha allestito e recentemente inaugurato la mostra dal titolo "Legami storici" che rimarrà aperta fino ad agosto nelle sale del castello di Gewerkenegg. Questa iniziativa rientra nel Festival del merletto a fuselli, evento che da oltre trent'anni Idria dedica all'arte dei merletti.

'Z stèttle vo Idrija, in Solvenia, iz starch gikhennt in soi huamat un ànka in auzlânt nèt lai vor soine alte wérkn vo mercurio, haür patrimonio von Unesco, ma vor a bichtega schual Da – defatti – sidar 140 djar geatma vürsnen zo lirna di arbat von gikhnppla pinn tombolo, da gilaichege bo ma trakh vür atz Lusérn. Di schual vo Idrija iz khennt offegitânt in djar 1876, biane djar vornahì vo dar sèl vo Lusérn,

proprio asó bi da hatt giböllt in da sèll zait dar Ministero vo dar Istrutzion von Österaich. Ma mocht gidenkhan ke poade di lentar soìn gest af di earde von Impero austro-ungarico. Ber da hatt heargirichet un vürgitrakh in di earstn zaitn di khnöpplschual vo Idrija iz gest di maistra Ivanka Ferjancic, bo da iz gest khennt zo lirna ànka in Tirol, un zo khödaz gântz, a Proves bo da haüt iz untar Poazan. Proprio vo Proves,



bar bizzan romai, khemmenda ploaz disegne bo da haüt khemmen no ginützt atz Lusérn vor in spitz. Lusérn un Idrija, ànka azza soìn vort bait, soìn gistânt gipuntet vor mearar baz hundart djar von zvirn von spitz un palte odar spet 'z berat auzgivallt ke di zboa lentar berantse gitrofft.

Asó iz khennt vür di boch pasàrt benn dar Museo Civico vo Idrija hatt durchgüräft di baibar vo dar Khnöpplschual vo Lusérn zo vaira di 140 djar vo dar schual vo spitz vo durch sèm. Dar tage zornit iz gest dar sèll vo dar inauguratzion vo dar auzlegom "Legami storici" hergichet pittar hilfe con Kulturinstitut Lusérn un vo dar Barbara Pierpaoli ba da hatt giarbatet nà disar arbat vor in gântz bintar. Di auzlegom iz khennt offegitânt di boch pasàrt, in tortimitt in di eventi von Festival bo da aniaglaz djar in disa statt vo dar Solvenia zoaget vo giknoppla pinn tombolo, festival bo da rüaft zuar ploaz laüt vor di fiara, laboratordje, konsött, musika un giezza.

Luca Zotti

LADINO

Sodisfazion te Fiem e te Fascia per la deroga conzeduda da la ministra a la Sanità Lorenzin

Soddisfazione nelle valli di Fiemme e Fassa per la deroga concessa dalla ministra della Sanità Lorenzin, al mantenimento dell'operatività del punto nascita di Cavalese. "A fronte della concreta ipotesi di una chiusura di tutti i punti nascita provinciali con meno di 500 parti l'anno - ha commentato l'assessore provinciale alla salute Luca Zeni - l'ottenimento della deroga per gli ospedali di Cles e Cavalese, testimonia la valenza del lavoro e delle argomentazioni prodotte in questi mesi dalla Provincia e dall'Azienda provinciale per i servizi sanitari. Dispiace apprendere - prosegue l'assessore - che il punto nascita dell'ospedale di Arco non ha superato l'esame del comitato nazionale. Dalle motivazioni espresse dal Comitato Punti Nascita appare come siano stati fattori determinanti in questo senso, le condizioni orografiche ritenute meno disagiati rispetto a quelle dei bacini di riferimento di Cavalese e Cles e il tasso di fidelizzazione delle pazienti (64%) anche in questo caso inferiore agli altri due".

Sodisfazione te Fiem e te Fascia per la deroga conzeduda da la ministra a la Sanità Lorenzin al ben del repart de la naes de ospedel de Ciavaleis. Chest é vegnù metù en consaputa dal president de la jonta provinziela Ugo Rossi te na comunicazion fata



al president de la Comunità de Val Giovanni Zanon. L repart l podarà seghiter operatif ence se l numer de la naes é sot ai 500, al dò de la zifra perveduda dantura dal Ministèr. Entusiasm a palesà l president Zanon, che l veit recognosciù cuscita l'empegn portà inant dai amministratori de la doi valedes de la veisc, che più outes à fat sentir sia oujes, jontèdes a cheles ence dei assessores Luca Zeni, Mauro Gilmozzi e del conseer ladin Bepe Detomas. I raprezentanc' politics regionei che é jic te la sentes romanes à più outes uzà fora la destanzes dei sentadins de Fascia e de Fiem da Trent e Busan

canche i à debesen de n referiment sanitarie per la mères e per si creatures. Amò i à recordà la gran valuta per l turism del presidie sanitarie de Ciavaleis. Ades che la strutura podarà mantegnir duc' si repar, ence chel de la naes, l'é da chierir i dotores specializè. Se podessa pisser timpruma a n sistem a rotazion, dapò a tor sù personel stabol. Gran sodisfazion ence da pert de la procuradora del Comun General de Fascia Elena Testor che à jontà coche la ministra Lorenzin abie entenù delvers la eijgenzes de la eles che speta e vif te un raion da mont. Te chest ultim an, disc amò la procuradora Elena Testor, l'é vegnù scrit

e prejentà tropes documenc' per sostegnir el besen de aer en funzion la sezion de la naes de l'ospedel de Ciavaleis. Con la comunanza de Fiem l'é vegnù comprà ite e dat a l'ospedel un aparat mobil per fer ecografies. Endena la provinzia de Trent à nominà angern l Projec Manager, te la persona de Giovanni Guarrera. Chest funzionario, volù dal direttor generel de l'Appso Paolo Bordon, arà da tor dant duc i aspec sanitarie, organizatives e amministratives leé ai parametres stabeli a nivel nazional. L'arà ence da meter jù n pian de valivamente dei reparc de la naes per arjonjer i standard nazionei e amò

chierir l personel medich specialistic. Per chel che verda la provinzia de Busan, te la zitedes de Busan e Meran resta inant dut coche l'é, per Schländers e Bruneck l'é n pont de domana, e nia alincontra per Sterzing, lo che l repart de la naes rijia de vegnir sarà. L'é chest l rejlut de na enrescida fata dai organs competenc' domane dal Minister e da la normative europeanes per entener se chesta strutures arjonc i parametres pervedui che è chi de 500 naes a l'an. La norma perveit che dant de la fin del meis de messel vegne prejentà a Roma l cheder de la situazion.

m.d.



Lavorazione metalli.
Articoli ed accessori per lattoneria.
Pressopiegatura.
Taglio-punzonatura da nastro.
Riavvolgimento coils.
Profilatura lamiere grecate, canali di gronda, tubi pluviali.

REVOLTI[®]
LATTONERIE SRL

www.revolti.it
info@revolti.it

Via dell'Impresa, 1
38123 RAVINA, Trento
Tel. +39.0461.923297

